

[English version follows]

**Appel à communications**  
Colloque bilingue et interdisciplinaire

« 100 ans de théâtre au Manitoba français :  
le Théâtre du Cercle Molière – entre communauté, tradition et innovation »

18-20 septembre 2025

à l'Université de Saint-Boniface  
Winnipeg, Manitoba, Canada

Pleins feux sur le Théâtre Cercle Molière, la plus ancienne compagnie de théâtre permanente du Canada, qui fête en 2025 son centenaire !

Il y a un siècle, lorsque l'enseignant d'origine belge André Castelein de la Lande, le douanier franco-manitobain Raymond Bernier et le libraire d'origine québécoise Louis-Philippe Gagnon décidèrent de fonder une nouvelle troupe à Saint-Boniface (Manitoba, Canada), ils choisirent le nom de Molière en hommage au célèbre dramaturge français. Le double mandat que les membres fondateurs se fixèrent en créant leur nouvelle troupe était simple : d'une part, produire du théâtre de qualité en français pour un auditoire francophone et francophile; d'autre part, tisser des liens entre les Canadien.ne.s de langue française et ceux et celles de langue anglaise. Que d'obstacles et de défis relevés par cette troupe au fil des ans, non seulement pour s'établir et survivre, mais aussi et surtout pour s'épanouir et s'implanter de façon définitive dans l'imaginaire d'un auditoire qui, au passage du temps, lui est toujours resté fidèle.

Pierre angulaire de la communauté franco-manitobaine, le Théâtre du Cercle Molière (TCM) jouit d'un prestige inégalé depuis sa création il y a un siècle. Il a maintenu, sans interruption, une programmation riche, variée, parfois inattendue et étonnante. Le dévouement de ses directeurs artistiques n'a d'égal que leur rigueur et enthousiasme. S'investissant corps et âme, chacun marquera à sa façon l'évolution de la troupe : Arthur Boutal (1926-1940), Pauline Boutal (1941-1968), Roland Mahé (1968-2012) et Geneviève Pelletier (2012-). Depuis ses débuts, le TCM a toujours visé l'excellence : il a participé à différents Festivals et Concours dramatiques et a remporté bon nombre de prix. En outre, il a toujours cherché à élargir son public et il importe de souligner que la tradition de ses tournées théâtrales remonte aux années 1929. Depuis, le TCM continue de proposer des tournées pancanadiennes, voire internationales.

Signalons que le TCM fonde, en 1970, le Festival Théâtre Jeunesse (FTJ) où les jeunes sont invités à présenter des pièces en français. Enfin, en 1985, on crée le Théâtre du Grand Cercle qui offre la représentation d'une sélection de pièces –visant soit le primaire, soit le secondaire –, aux écoles de la Division scolaire franco-manitobaine, ainsi qu'aux écoles d'immersion de la province.

Le centième anniversaire du Cercle Molière représente une occasion pour réfléchir sur son rôle au sein de la communauté à l'échelle locale, nationale et internationale, mais aussi sur les œuvres qui y ont été créées, ainsi que sur les parcours de personnes clés ayant œuvré au TCM, ou le parcours de dramaturges dont les pièces ont été montées et présentées par le TCM.

Les sujets suivants pourraient, entre autres, être abordés, et ce, selon différentes théories et perspectives :

- Le TCM et le théâtre francophone de l'Ouest canadien ;
- Le TCM dans le contexte de la production théâtrale en milieu minoritaire au Canada ;
- Dramaturges de la relève dont les œuvres ont été présentées au TCM, leur corpus ou des titres particuliers ;
- L'évolution du TCM ;
- Personnes ayant joué un rôle important au TCM : ses directeurs ou directrices artistiques, ses comédiens et comédiennes, de ses metteurs en scène, etc. ;
- Le TCM : entre la tradition et l'innovation ;
- Les collaborations entre le TCM et d'autres troupes ou compagnies théâtrales (au Manitoba et ailleurs);
- Les tournées du TCM ;
- Le Festival Théâtre Jeunesse (FTJ) ou le Théâtre du Grand Cercle (TGC);
- Thèmes récurrents dans la programmation du TCM : identité, langue, Métis (métissage), histoire, conflit, mélanges des genres, métatextualité, ruptures des pertinences communicatives, hétérogénéité et altérité, hypertextualité (pastiche, parodie, satire, ironie, citation, réécriture), etc.
- Genres choisis dans la programmation du TCM : comédie, drame, drame historique, romance, tragédie, absurde, débat, monodrame, créations collectives, etc.
- La langue dans les pièces montées par le TCM : du français classique au franglais, en passant par le joual ;

- La réception critique des pièces présentées par le TCM ;
- Stratégies de mise en scène, technologie de renouvellement ou d'innovation ;
- Reconnaissances décernées au TCM ;
- Le TCM et la communauté (franco-manitobaine, franco-canadienne) ;
- Le TCM et le patrimoine culturel du Manitoba français ;
- Le TCM et ses infrastructures, archives, ressources (financement), entre autres;
- Le TCM : perspectives d'avenir.

Nous acceptons des propositions de communication rédigées en français ou en anglais. Ces propositions d'environ 250 à 300 mots seront accompagnées d'une notice biographique (environ 150-200 mots) et peuvent être soumises au Comité scientifique du colloque avant le 15 octobre 2024 en s'adressant à :

Lise Gaboury-Diallo [lgaboury@ustboniface.ca](mailto:lgaboury@ustboniface.ca)

**Comité organisateur :**

Lise Gaboury-Diallo, Université de Saint-Boniface – Études françaises, langues et littératures

Paul Morris, Université de Saint-Boniface – Études françaises, langues et littératures

Jean Valenti, Université de Saint-Boniface – Études françaises, langues et littératures

**Comité scientifique :**

Adina Balint, University of Winnipeg – Modern Languages and Literatures

Claire Borody, University of Winnipeg – Theatre and Film

Katrina Dunn, University of Manitoba – Theatre Program Coordinator

Irène Chassaing, University of Manitoba – French, Spanish and Italian

Eftihia Mihelakis, Brandon University – Francophone Studies and Languages

Call for Papers  
Bilingual and multidisciplinary conference

“100 Years of Franco-Manitoban Theatre: The Théâtre Cercle Molière between  
Community, Tradition and Innovation”

September 18-20, 2025

at the Université de Saint-Boniface  
Winnipeg, Manitoba, Canada

Stage lights up at the Théâtre Cercle Molière Theatre, Canada’s oldest continuously functioning theatre company, celebrating its 100<sup>th</sup> anniversary in 2025!

One century ago, when André Castelein de la Lande, a teacher of Belgian origins, the Franco-Manitoban customs officer Raymond Bernier and Louis-Philippe Gagnon, a book-seller from Québec decided to found a new theatre group at Saint-Boniface (Manitoba, Canada), they chose the name Molière in honour of the celebrated French dramatist. The double mandate settled upon by the founding members in inaugurating their new theatre group was simple: to produce theatre of quality in French for a French and Francophile audience and, secondly, to strengthen relations between French and English-speaking Canadians. Over the years, many have been the obstacles and challenges faced by the company, not only in the efforts to launch itself and to survive, but also and above all to prosper while establishing itself definitively in the cultural imagination of an audience that has remained faithful with the passage of time.

A cornerstone of the Franco-Manitoban community, the Théâtre du Cercle Molière (TCM) has enjoyed spectacular success since its establishment one century ago. Since its founding, the TCM has featured uninterrupted programming that has been rich, varied and sometimes unexpected and surprising in allure. The dedication of its artistic directors has been equalled only by their professionalism and enthusiasm. Devoting body and soul to the company, each director has influenced the theatre’s development in his or her own way: Arthur Boutal (1926-1940), Pauline Boutal (1941-1968), Roland Mahé (1968-2012) and Geneviève Pelletier (2012- ). Since its inauguration, the TCM has maintained a commitment to excellence: it has participated in numerous theatrical festivals and competitions, winning an impressive number of prizes. It has also continually sought to enlarge its audience. Likewise worthy of note is its long history of theatrical tours, a tradition that dates back

to 1929. Since those beginnings, the TCM has continued to mount both Canadian and international tours. Of similar importance, in 1970 the TCM founded the Festival Théâtre Jeunesse (FTJ), an institution that encourages young thespians to stage their plays in French. In 1985, the TCM also created the Théâtre du Grand Cercle, a theatre that represents a selection of plays intended for the primary and secondary schools of the Division scolaire franco-manitobaine as well as the province's French-immersion schools.

The centenary of the TCM presents an excellent occasion to reflect upon the theatre's multiple functions and achievements in various domains: the company's formative role in the local, national and international communities it serves; the artistic works that it has fostered; the artistic careers of the personnel associated with the TCM; and the development of the dramatists whose plays were produced and staged by the TCM.

The proposed conference invites submissions related to the following topics, among others, according to differing theoretical models and approaches:

- The TCM and francophone theatre of the Canadian west;
- The TCM and theatrical production in a Canadian minority context;
- The dramatists and dramaturgy staged at the TCM, their collected works or particular plays;
- The evolution of the TCM;
- The individuals who have played a formative role at the TCM: its artistic directors, the actors, and the stage and production designers;
- The TCM: between tradition and innovation;
- The TCM and its artistic collaborations with other theatrical companies (in Manitoba or elsewhere);
- The artistic tours of the TCM;
- The Festival Théâtre Jeunesse (FTJ) or the Théâtre du Grand Cercle (TGC);
- Recurrent themes within TCM programming: identity, language, the Métis (métissage), history, conflict, the mixing of genres, metatextuality, ruptures in communication, heterogeneity and alterity, hypertextuality (pastiche, parody, satire, irony, citation, intertextuality), etc.;
- The genres featured in TCM programming: comedy, drama, historical drama, romance, tragedy, theatre of the absurd, drama of social relevance, monodrama, collective productions, etc.;

- The language of the plays produced by the TCM: from classic French through *joual* to Franglais;
- The critical reception of plays produced by the TCM;
- Staging and production techniques, technology and theatrical renewal and innovation;
- Awards and citations accorded the TCM;
- The TCM and its communities (Franco-Manitoban, Franco-Canadian);
- The TCM and Franco-Manitoban cultural heritage;
- The TCM and its institutional structure, archives, resources (financial) among others;
- Perspectives on the TCM and its future.

The conference organizers welcome proposals for presentations to be delivered in French or English. Abstracts in either language are to be approximately 250-300 words in length and accompanied by a brief biographical notice of approximately 150-200 words. Please forward your abstract to the organizing committee at the following address no later than October 15, 2024.

Lise Gaboury-Diallo [lgaboury@ustboniface.ca](mailto:lgaboury@ustboniface.ca)

**Organizing Committee:**

Lise Gaboury-Diallo, Université de Saint-Boniface – Études françaises, langues et littératures

Paul Morris, Université de Saint-Boniface – Études françaises, langues et littératures

Jean Valenti, Université de Saint-Boniface – Études françaises, langues et littératures

**Advisory Committee:**

Adina Balint, University of Winnipeg – Modern Languages and Literatures

Claire Borody, University of Winnipeg – Theatre and Film

Irène Chassaing, University of Manitoba – French, Spanish and Italian

Katrina Dunn, University of Manitoba – Theatre Program Coordinator

Eftihia Mihelakis, Brandon University – Francophone Studies and Languages